

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 4.

Fylke: V. f.

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Nes.

Emne:

Baking

Bygdelag: 11 km. fra St. jord.

Oppskr. av:

Sneffy. Todusdal

Gard: Todusdal

(adresse):

flekkapå

G.nr. 76 Br.nr. 2.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

Efter eget minne
og opleveling. Här

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke): bonde.

SVAR

1. Ravn og Kverv: Jag har førespurt hos folk som er 10-15 år eldre enn meg; men de kunne ikke fortelle meg noget jeg ikke visste. Handkvern finnes enevi på nabogård; men det sies at den ble brukt til var i moh salt. Et karsarbu brukts til krodmel, er det hovedsagelig han, men også bygg var en gjenige karusarb her, og jag husker godt den ble brukts til soolumjöl i min barndoms tid; av byggnal kokes velling og mysetmaie, som bruktes å smørja flabbi beden oppi smøret. Til flabbi dommel av havren, bruktes det kesse karmel, (viggesprukken) det ble kornet blomalt til kreaturen.
- Til brod som bagles i bakerorn, bruktes hre ring. Min far tygde hel ring, som han la på laken i så i solbakken, når det var blitt tør og hard, malte han den.
2. Njølet ble ikke sikkert sagt, jeg ved ikke bagles av saummalst med både på bolla og i bakerorn.

3. Efectos en la cultura, así como de los
a. bajos en su mortalidad - así como de los
b. alta mortalidad que es heredada,
c. que es alta y que es heredada.
d. que es alta y que es heredada,
e. que es alta y que es heredada,
f. que es alta y que es heredada,
g. que es alta y que es heredada,
h. que es alta y que es heredada,
i. que es alta y que es heredada,
j. que es alta y que es heredada,
k. que es alta y que es heredada,
l. que es alta y que es heredada,
m. que es alta y que es heredada,
n. que es alta y que es heredada,
o. que es alta y que es heredada,
p. que es alta y que es heredada,
q. que es alta y que es heredada,
r. que es alta y que es heredada,
s. que es alta y que es heredada,
t. que es alta y que es heredada,
u. que es alta y que es heredada,
v. que es alta y que es heredada,
w. que es alta y que es heredada,
x. que es alta y que es heredada,
y. que es alta y que es heredada,
z. que es alta y que es heredada.

2 med blad om bakaing.

phs. 5. Í var býgd, er snart flatbrot bakaing av havrumjöt og fiski, gatt av brúk. Í min eigndom bakes 14 dage og 3-4 ókru, nū kauhundi der bakes 1-2 dage flatbrot og 1 dag síði með lefse, og den máðu vær av fínssíkkil kreile, Klein man lagt lefse av heimvalt rúg, og til á brei mið, altsá liggom ett í svendig mellag, brukklu hérn á síkkil með i et mulsíkkil av fisk, smáráðst tó, di kjópkla sigtdukt.

6 Þar í Nis brukkes idag hovudsaklig brød av kvíku, og rúg; som enðum bakes í þjónum, eða göpes í farredningunum.

Nið eftir 1921 da vi fikk ekktkvæst kraft har vok du flesk í allfeld, en ekki óru om di ikki har kom fyr med ósíku óru. Fug kan vok læku mig, at dat blev en om lagning í motónum, varfra leigrundarinnar av 90 árum og des yfir, da hér kom megit aulæggsfolk til bygðum, og sá i sluttun av 90 árum (98) da flískipjörðs bænum blev þá begagnat, da blev dei helst far siungit á brúkki kondikost, som var flatbrot og lefse, og heimlagt rúg brød;

7 Í min barnandom, var det bare líki som blev kópt fárdig av bröðvara, det kúmu da var líki högðs brúk- og sá matte der allsid ligga noget lykaga frá líki om den. Korn ett meimest

Nárun fáði de farstgjöllige bröðarsíðu var oger; ítt bröð, nū kóp. sá var det kaker, som segl runde; 10 árus malkkaker; fóres (2 okillungs kaka),

postage both of inland and foreign
as well as inland letters -
postage both of inland and foreign
is to be paid by the sender.
inland letters. ~~for~~ that postage falls
entirely on the sender.
Inland letters are subject to the following
law. ~~any~~ ~~any~~ ~~any~~ ~~any~~ ~~any~~
and postage is to be paid by the sender.
any letter or package sent by
any person to any place in the United States
is to be paid by the sender.
any letter or package sent by
any person to any place in the United States
is to be paid by the sender.
any letter or package sent by
any person to any place in the United States
is to be paid by the sender.
any letter or package sent by
any person to any place in the United States
is to be paid by the sender.
any letter or package sent by
any person to any place in the United States
is to be paid by the sender.

17. Jeg har like gryte på hvor lang tid det tok å stekte ^{bred} av gjær og surdeig. Krokkake bakes ut med et kjøle som er skapt både på langs og på tværs - slik at det blir ristet. disse kaker er heller laget av fine krenta-sur melk-nabron-egg og sukker og stekkes på hella.

18. Så bakes også kaker, som ble formet i hånden, pålag 5-6 cm i diameter og ca 1 cm tykke. disse kunne være både gjærde og av surdeig, og stekkes på hella, ja også i en god varm ovn. disse kaker kalles her far hellestompe og var av rist og egg med øye av krenta

19. Steking.

Som regel var det skarstein i kjøkkenet og her bakes på hella. Først steder fante bakeron tilnær skarsteinen; men så var der også ildhus, der det var skarstein og bakeron, så fantes steder der var skarstein med bakeron 20 i gyllaren. Bakeronen var noko uettal. en flate på ca 2 fot bred og 4 fot lang en bavelvieg muret over denne flate av klinkstein, høyden innen bavelvet var vel 18-20 cm. døråpninga 15x18"

I denne ovenn stikktes både gjær og sukt brød, likoså brukkes å kleivne ristbrød - kaker og fiske kleivninga til kavrieger.

som siden løsdes opp i varm melk - soll

Den som ikke hadde bakeron selv, fikk baker hos naboen som hadde ovn - der var alltid ei rád med det.

When the efficiency of your efforts and quali-
ty of your output is more or less excellent,
then the efficiency of your team is more or less
excellent. Therefore the efficiency of your
team is more or less excellent.

Hv. blad om Bakning.

7

21. Til bagstør ved brækkles her fire lærre firér ved, som måtte klives små far i flammegott. Det må bemerkes at bøkerommet ikke havde nogen røkgang råken og varmen kom ud af mimumme. Til næste på om ovnen var passi varm havde vi her bare del, at når stinen var koet rundt hele ovnen, så var den færdig til bruk.
22. Til rengjøring av bøkerommet brækkle vi her først et grev - et kraft om lag 5'-6' langt med en fjel på munne — rettkast i mure, og runding over kant slitt.  Denne grovut di slørste glair, så brækklesker et annet skaff eller stær 5'-6' langt og klemt i mure i denne kloot sattes så rimerkvister og så en ring over enden og klooden —  med denne kost dyppet i vann blev det så feid til både kuldrely og aska var feid ut. Enkelte skaffed sig også blikkplade til å sette brødel på.
23. Dersom ikke efter varmen blev myttet til kvaringer, blev det som regel i kasse inn ved til færing far næste bakning.
24. Jig har haikt at der brækkles gryte til å stikke brød i, noget annet hjerner jeg ikke til hufra.
25. Grisling: Kjennes ikke her fra landss-
bygder i allfall, men i byen fikk vi kjøpt grista biv.
26. Ja vi kjøpte varmekringle, men ved ikke mäter de ble laget på.

Norsk Entomologisk Gransking (dette nummeret)
herunder, sommeren detheng, med den nede
aa, sommeren. Det siste nummeret
dugt det denne koden lages av: Hovedpart
av dette for en annen del.



as all small towns do.
In our case we did without other buildings
32. like stores or banks or post offices.
After some hard labor the building
of our town began to go up -
at first very slowly but as more and more
people came here it grew rapidly.
The first thing to be built was a school
which was a simple wooden building with
one room and a single door.
It was built by a local carpenter who had
been here for many years and was well known
for his work.
The school was opened in September
and the first class consisted of about ten
children from the surrounding country.
The teacher was a young man named John
Brown who had been educated at a
university in New England.
He taught the children reading, writing,
arithmetic, and geography.
The school was located on the hillside
overlooking the town.
There were no trees or bushes near the school
so the children could see the town
from the top of the hill.
The school was a simple wooden building
with one room and a single door.
It was built by a local carpenter who had
been here for many years and was well known
for his work.
The school was opened in September
and the first class consisted of about ten
children from the surrounding country.
The teacher was a young man named John
Brown who had been educated at a
university in New England.
He taught the children reading, writing,
arithmetic, and geography.
The school was located on the hillside
overlooking the town.
There were no trees or bushes near the school
so the children could see the town
from the top of the hill.

8. Established framework of guidelines for a
series of ethical issues, with due attention
to the different needs of various groups
in the field, based on the following principles
a. the rule of law in the field, based on all other
values (from the motto) Art. 4, 5, 6, 7, 8.
b. admission (from the motto) Art. 4, 5, 6, 7, 8.
c. the rule of law in the field, based on all other
values (from the motto) Art. 4, 5, 6, 7, 8.
d. admission (from the motto) Art. 4, 5, 6, 7, 8.

5^{te} Glad far Bakning.

Er kjemus ikke noget sūrogat far nul.
men fra siste krig bleo melk ut lid
så dårligt at det var vort i lage brød
av, så der måtte vist vært noget slags
sūrogater i blant det.

pkt. 34. Bark i melk har jeg hørt omfall
av gammel; og min far som var født
i 1829 har alle brod med barken ul i
kan hukke han nævnte "Det dyra ære".
Karnet var svært dyrk, og like ø fikk
har hatt at der bruktes Bjørkebark; men
også almoebark, som skulle smake godt.

pkt. 35.-36.-37 og 38. Er så ictkjent far mig at
jeg kan ikke icttale mig om disse ting

39. jeg spiste en gammel om mose, han sa at
det var en liten grø mose, som vokste
på skrum jord, har en stuegård med
en skål på toppen, dette var matmose (40)

41. Har ikke hørt om beinmel til malmel.

Til pkt. 6) Kan tilsfåies at her bruktes
en slags kaker som vi kaller "Lapper"
de er laget av kveitemjøl, sūrmelk,
sukker og mørk, også kaldt far
Sūrmelkslapper. de stikkes på hella.